

external surplus on factor income	steady increase in real income
δ. ἔξωτερικὸ περίσσευμα τοῦ εἰσοδήματος τῶν συντελεστῶν παραγωγῆς	ιβ. ἀνοδικὴ σταθερὴ πορεία τοῦ πραγματικοῦ εἰσοδήματος
les placements en valeurs à revenu fixe	les revenus résiduels
investments in fixed interest securities	residuary incomes
ε. τοποθετήσεις σὲ τίτλους σταθεροῦ ἐπιτοκίου	ιγ. τὰ λοιπὰ εἰσοδήματα
l'accroissement du revenu des ménages	les revenus salariaux
increase in household incomes	—incomes in the form of wages and salaries
στ. αὔξηση τοῦ οἰκογενειακοῦ εἰσοδήματος	—earned incomes
le revenu moyen par tête	ιδ. —εἰσόδημα ἀπὸ μισθούς καὶ ἡμερομίσθια
average income per head	—έργατικὸ εἰσόδημα
ζ. μέσο κατὰ κεφαλὴ εἰσόδημα	les revenus secondaires
le revenu national	secondary incomes
national income	ιε. δευτερεύοντα εἰσοδήματα
η. ἐθνικὸ εἰσόδημα	les revenus du travail salarié, du capital et des activités indépendantes
l'évolution des revenus nominaux	incomes from wage-paid or salaried work, from capital and from independent activities
trend of nominal incomes	ιστ. εἰσοδήματα ἀπὸ μισθούς, κεφάλαιο καὶ ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα
θ. ἔξέλιξη (ἀνέλιξη) τῶν ὄνομαστικῶν εἰσοδημάτων	une augmentation des revenus de transfert
la hausse des revenus nominaux	rise in transfer incomes
—nominal increase in incomes	ιζ. ἀνοδος στὴ μεταβίβαση εἰσοδήματος
—rise in nominal revenues	les placements à revenu variable/à risques
ι. αὔξηση τῶν ὄνομαστικῶν εἰσοδημάτων	—investments in shares/stock
les revenus de participation	—risk investments
investment earnings	ιη. —τοποθετήσεις σὲ μετοχὲς
ια. κέρδη μετοχικοῦ κεφαλαίου (εἰσοδήματα συμμετοχῆς)	—έπενδύσεις ποὺ ἐνέχουν ἐπιχειρηματικὸ κίνδυνο
un accroissement régulier du revenu réel	les adaptations de la demande et des revenus

